

برنامج المعلومات والاستشارة والمساعدة القانونية
في الأراضي الفلسطينية المحتلة

أبريل ٢٠١٥

ورقة حقائق ٣:
تسجيل الأراضي في غزة
سلسلة التعريف بحقوق الملكية والسكن والأراضي

إن المعلومات التالية هي جزء من سلسلة من ثمانية أوراق حول قضايا الملكية والسكن والأراضي في قطاع غزة. تهدف هذه الأوراق إلى تعريف الأشخاص النازحين -بفعل العملية العسكرية الأخيرة على غزة- حول حقوقهم في السكن والمأوى. كما تتم تصميم هذه الأوراق لمساعدة المؤسسات العاملة في مجال توفير الحلول الانتقالية لإيواء الأشخاص النازحين، إضافة إلى مساعدة صناع القرار وواعضي السياسات في التخطيط للتعامل مع احتياجات النازحين فيما يتعلق بالإيواء.



مدينة غزة، ٢٠١٥. صورة: المجلس النرويجي للاجئين

١. الخلفية

إن تأكيد ملكية المستفيدين للأرض هي شرطاً مسبقاً للحصول على منح إعادة الإعمار. في حين لم يتم مسح ٣٠ في المائة من الأراضي في غزة وفقاً لسلطة الأرضي، إلا أن ٣٠ في المائة أيضاً من الأراضي الملك غير مسجلة. ويعزى ذلك لإجراءات تسجيل الأرضي المعقدة، والتكاليف المطلوبة وصعوبة إثبات تسلسل الملكية اللازم لتسجيل الأرض. توضح ورقة الحقائق هذه إجراءات تسجيل الأرضي في قطاع غزة.

٢. الهيئات الحكومية المسئولة عن تسجيل الأرضي في غزة

سلطة الأرضي الفلسطينية، والتي تم تأسيسها في العام ٢٠٠٢، هي الجهة المسئولة عن إدارة الأرضي الخاصة. وت تكون سلطة الأرضي من ثلاثة أقسام إدارية رئيسية: (١) الإدراة العامة لأملاك الحكومة، (٢) الإدراة العامة للمساحة (٣) الإدراة العامة للأراضي والعقارات المعروفة بـ الطابو.

● تمارس الإدراة العامة لأملاك الحكومة العديد من المهام المرتبطة بإدارة الأرضي حيث تقوم بحصر الأرضي الحكومية وتت Handbook of the government's land management functions. كما تعمل على إزالة التعديات الواقعة على الأرضي الحكومي، وتقترن إنشاء مشاريع عامة مناسبة على أراضي الدولة، وتشرف على تأجير أراضي الدولة واستملك أراضٍ خاصة للمنفعة والمصلحة العامة.

● الإدراة العامة للمساحة مسؤولة عن تعين الحدود وإعداد خرائط القسمة والإفراز. كما تحدد أيضاً الطرق وتنشئ شبكات الإحداثيات الجغرافية وتحوسن كافة الخرائط المحفوظة لديها في الأرشيف. تراجع هذه الدائرة وتدقق عمل المساحين المرخصين في القطاع الخاص.

- تحفظ إدارة الطابو بسجلات العقارات والأملاك والتي تمت تسوية الحقوق فيها وسجلات التسجيل المجدد. تضطلع هذه الدائرة بكافة أنواع معاملات تسجيل الأراضي وفقاً للقوانين واللوائح بما في ذلك معاملات البيع، الهبّة، التفوّض، المبادلة، الإيجار، المغارسة، التأمين، الحجز على الأراضي، الانتقال، التخارج، الوصية، أحكام المحاكم، تنفيذ الدين، والتسجيل المجدد.

٣. دور مديرية ضريبة الأماكن

- كجزء من وزارة المالية، تشرف مديرية ضريبة الأماكن على ٣٠ في المائة في منطقة قطاع غزة التي لم تخضع لمسح. وهذا يشمل:
- تنظيم، تسجيل، وإصدار مستندات إخراج القيد والتي تعد خطوة هامة للحصول على ترخيص بناء.
 - إجراء تقييمات للأراضي وتحديد قيمة الضرائب المفروضة على كافة الأراضي، سواءً تلك المسجلة لدى المديرية أو لدى سلطة الأراضي.
 - التعاون مع سلطة الأرضي لتسجيل الأرضي وفقاً لسلسلة من الإجراءات بدءاً من إصدار نسخة عن قطعة الأرض ورقمها لدى المديرية وتسلیم المعاملة لتسجيل الأرض لدى سلطة الأرضي.

٤. استملاك الأرض في قطاع غزة

يتم النقل القانوني للملكية في واحدة من ثلاثة طرق:

١. من خلال عقد، سواءً كان عقد بيع، منحة، أو أي شكل من الاتفاقيات التعاقدية.
٢. من خلال الميراث.
٣. من خلال حيازة الأرض بمضي الزمن (القادم)، إذا حاز شخص ما أرضاً خاصة تعود لشخص آخر لمدة طويلة من الزمن من خلال وضع يده عليها من دون معارضة، فإنَّ هذا الشخص يصبح حائزًا قانوناً لهذه الأرض بموجب التقادم. وفقاً للقانون العثماني المدني والتشريعات اللاحقة، تبلغ الفترة الزمنية الازمة لانتقال الملكية من خلال التقادم ١٥ عام بالنسبة للأرض من نوع الملك. ولا يمكن تملك الأرضي المصونة كأراضي أميرية (حكومية) أو أراضي الوقف من خلال التقادم وذلك في أعقاب إصدار القانون رقم ٥ في العام ١٩٦٠ والذي أضحت بموجبه يستحيل على الأشخاص الادعاء بتملك الأرض عن طريق التقادم. أما في حالة الأرضي من نوع الملك، فإذا تم إشغال الأرض للفترة الزمنية المطلوبة، يصبح واضع اليد الحائز الفعلي والقانوني للأرض، ولا يستطيع المالك الأصلي المسجل في قيود الطابو رفع دعوى أمام المحاكم للمطالبة بحقه.

٥. تسجيل الأراضي الملكية

- على ذلك يمكن الحديث عن نوعين من الإجراءات لتسجيل الأرضي من نوع الملك الخاص، ألا وهي: ١) الإجراءات المتعلقة بمعاملة البيع (٢) الإجراءات المتعلقة بنقل الملكية عن طريق الإرث.

١. إجراءات تسجيل معاملة البيع:

١. فتح معاملة بيع وذلك بتقديم طلب لدى دائرة الطابو من طالب التسجيل وعادةً يكون المشتري.
٢. وجود عقد إتفاق على بيع وتوسيع ملكية صحيح ومستخرج في حديث باسم المالك المسجل باسمه العقار.
٣. في حال وجدت وكالات عدليّة بالبيع أو الشراء فيجب تصديقها من وزارتي الخارجية والعدل قبل تقديم المعاملة.

يصنف حوالي ٣٠ في المائة من الأرضي في قطاع غزة على أنها أراضي حكومية. وبشكل عام، يخصص استخدام هذه الأرضي للأغراض العامة كبناء المدارس، المستشفيات، مشاريع الإسكان، الطرق، الإدارات الحكومية، المنتزهات، كما تم تخصيص بعض الأرضي الحكومية لمصلحة مخيمات اللاجئين. لمزيد من المعلومات حول الأنواع المختلفة للأراضي في قطاع غزة يرجى الإطلاع على ورقة الحقائق رقم ١: أنواع ملكية الأرضي في قطاع غزة.

٤. يتم تعبئة نسختين من نموذج عقد البيع النهائي الموجود لدى سلطة الأراضي وحضور كلٍ من البائع والمشتري أمام الموظف المختص وتوقيع وبصمة كلٍ منها على معاملة البيع ويسمى ذلك بالتوقيع الإبتدائي.

٥. التقدم لدى دائرة تسجيل الأراضي، بطلب للحصول على إذن بالنشر في إحدى الصحف المحلية وتحدد مدة النشر بـ ١٥ يوماً، يحق خالها لمن كان لديه اعتراف على الوكالة أو تسجيل قطعة الأرض موضوع المعاملة، بأن يقدم إعترافه لدائرة تسجيل الأراضي، وترفق الصحيفة بالمعاملة فإن لم يتقدم أحد بالإعتراف خلال المدة المذكورة تستكمل إجراءات التسجيل.

٦. يعرض ملف المعاملة على لجنة التخمين التي تقدر ثمن الأرض لغایات دفع الرسوم وتكون رسوم المعاملة ١٪ من قيمة التقدير، ونسبة ٥٪ ، إذا كان طرفاً المعاملة أقرب إلى الدرجة الثانية.

٧. بعد دفع الرسوم يتم التوقيع على عقد البيع النهائي أمام مدير دائرة تسجيل الأراضي "مسجل الأراضي" وهو ما يسمى بالتوقيع النهائي ومن ثم يتم الحصول على شهادة تسجيل باسم المشتري (كوشان الطابو) تفيد بأن الأرض مسجلة باسم المشتري كمالك جديد.

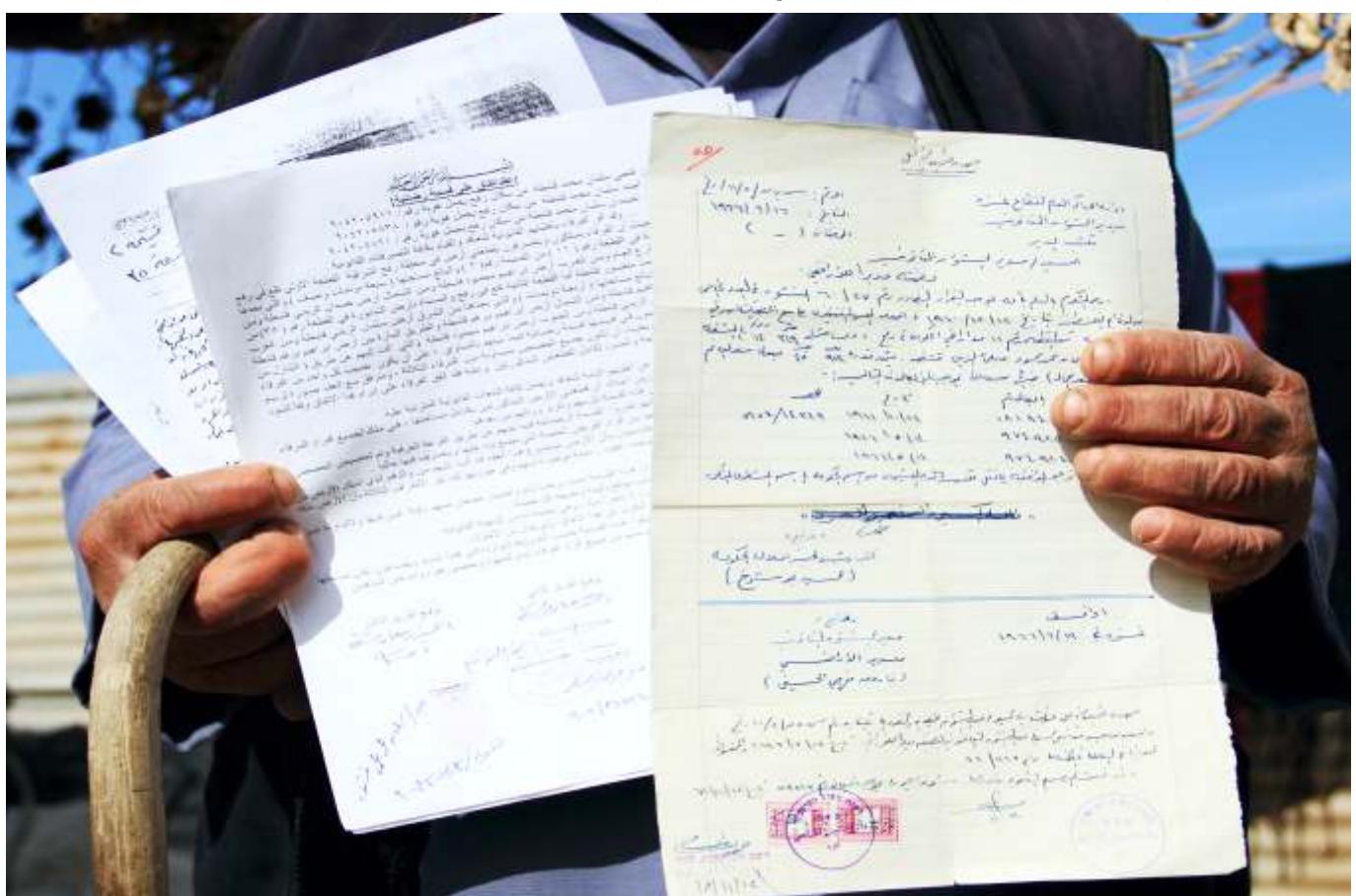
٢. إجراءات نقل ملكية العقار من خلال الميراث

عند موت المالك العقار أو الأرض، يتم نقل الملكية لجميع الورثة عند إصدار حجة حصر الإرث من قبل المحكمة الشرعية في منطقة إقامة الشخص المتوفى. يحدد هذا المستند الورثة القانونيين وعدد الحصص لكل ورثة. لنقل الحصص من الشخص المتوفى للورثة، يجب القيام بإجراءات نقل الميراث كما يلي:

١. فتح معاملة نقل ميراث بنسخة محدثة عن مستند الملكية بالإضافة إلى نسخ عن بطاقات الهوية الخاصة بالورثة وحجة حصر الإرث التي تحدد الورثة وحصصهم.

٢. في حال تم تقديم طلب الميراث في غضون فترة لا تتعدي ستة أشهر من تاريخ وفاة المالك الأصلي، يتم إعفاء الطلب من الرسوم وفقاً للقانون.

٣. في حال تم تقديم طلب الميراث بعد فترة الستة أشهر، يجب على الورثة دفع رسوم تعادل ١٠٪ من قيمة الأرض بعد تقديم المعاملة للجنة التقييم لتقدير قيمة الأرض المعنية. عندما يتم دفع الرسوم، يتم إصدار شهادات تسجيل باسم كافة الورثة.



الصورة: المجلس الترويجي للاجئين

من الجدير بالذكر بأن سلطة الأراضي استحدثت طرق جديدة لمنع المنازعات بين الورثة ومنع التصرف في الأرض إلا في حدود الحصة الإرثية المسجلة فقط، ذلك في حال رغب أحد الورثة أن ينقل الملكية باسمه **تسجل حصته فقط** ويدفع الرسوم المقررة عن حصته وليس عن جميع الحصص الإرثية كما كان في السابق، وتبقي جميع الحصص مقدمة التصرف لدى سلطة الأراضي لكي يقوم باقي الورثة بالتسجيل، مما يؤدي إلى حفظ الحقوق وعدم التصرف في العقار إلا بشكل قانوني سليم.

٦. تسجيل الأراضي الخاصة غير المسجلة

يمكن تسجيل الأراضي الخاصة غير المسجلة عن طريق معاملة التسجيل المجدد. وبعد هذا الإجراء خاص بالأراضي غير المسجلة سواء أكانت دون أية سجلات رسمية أو إذا كانت الأرض مسجلة في مديرية ضريبة الأموال ولكن لم يتم تسجيلها بعد في دائرة الطابو.

(i) للمزيد من المعلومات حول تسجيل الأراضي الخاصة غير المسجلة، يرجى الإطلاع على ورقة الحقائق رقم ٢: الأراضي الخاصة غير المسجلة في غزة.

٧. حقوق المستفيدين

يجب احترام وحماية وإنفاذ حقوق النساء في السكن الملائم وذلك كمكون أساسي في تقديم المساعدات الإنسانية مع مراعاة اعتبار النساء فئة هشة فيما يتعلق بالحق في السكن الملائم.

لضمان حماية حق النساء في ضمان شغل المسكن، يفضل أن يقوم كلاً من الزوجين بتسجيل ملكية الأرضي المسجلة بشكل مشترك.

(i) للمزيد من المعلومات حول حقوق المرأة في الملكية والسكن والأراضي، وحق المرأة في الميراث وحماية حق المرأة في الضمان القانوني لشغل المسكن في قطاع غزة، يرجى الإطلاع على ورقة الحقائق رقم ٦: حقوق المرأة في السكن والأراضي والملكية.

٨. المساعدة التي يقدمها المجلس النرويجي للاجئين

من خلال مركز المساعدات القانونية التابع له في مدينة غزة فضلاً عن العيادات القانونية المتنقلة في قطاع غزة، يقدم المجلس النرويجي للاجئين المساعدة والاستشارات القانونية المجانية فيما يتعلق بقضايا الملكية والسكن والأراضي، بما يشمل النزاعات التي تثور حول ملكية الأرضي. ويقدم الاستشارات القانونية مجموعة من المحامين المؤهلين مع الحفاظ على سرية البيانات. كما يساهم المجلس النرويجي للاجئين في المساعدة في حل الخلافات.

لمزيد من المعلومات أو لحجز موعد للحديث مع أحد محامي المجلس النرويجي للاجئين، يرجى الاتصال بالمركز القانوني التابع للمجلس النرويجي للاجئين على +970(0)82860218 أو إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى إيليزابيث كوك منسورة ICLA على: Elisabeth.koek@nrc.no

المعلومات المقدمة في هذا المستند هي معلومات تهدف لتوفير خلفية قانونية فقط ولا يجب الاعتماد عليها من قبل أي منظمة أو أفراد لاتخاذ إجراءات قانونية في القضايا ذات العلاقة، حيث يجب الحصول على الاستشارة القانونية الشخصية وفقاً للظروف الخاصة بكل قضية. يجب الحصول على الاستشارة من محامي متخصص في المجال، حيث توجد بعض الاختلافات بين نصوص القانون وتطبيقه على أرض الواقع. في جميع الحالات، يجب شرح كافة الاحتمالات والعواقب القانونية المختلفة للمنتفع، المجتمع، المؤسسة الإنسانية أو مقدم الخدمة.

تم إعداد ورقة الحقائق بمساعدة مالية من قبل كل من وزارة المملكة المتحدة للتنمية الدولية، والاتحاد الأوروبي ووزارة الشؤون الخارجية النرويجية. إن محتوى هذه الورقة هو مسؤولية المجلس النرويجي للاجئين بشكل كامل، ولا يمكن بأي حال من الأحوال اعتبار أنه يعكس موافق كل من وزارة المملكة المتحدة للتنمية الدولية، أو الاتحاد الأوروبي أو وزارة الشؤون الخارجية النرويجية.

